

**Zeitschrift:** Mensuration, photogrammétrie, génie rural  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF))  
**Band:** 73-M (1975)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Veranstaltungen  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Datum*  
Abflug                    Donnerstag, 1. Mai 1975  
Rückflug                Samstag, 10. Mai 1975  
                                 Einzelrückflug möglich

*Reisekosten*  
Alles inbegriffen,    ab Genf                Fr. 1475.-  
Halbpension        ab Zürich             Fr. 1533.-

*Anmeldung*  
bis 10. Februar 1975 bei Monsieur P. Régamey  
                                 Professeur  
                                 Institut de Génie Rural EPFL  
                                 Bassenges  
                                 1024 Ecublens

*Weitere Information*  
Das detaillierte Programm und das Anmeldeformular werden durch das «Institut de Génie Rural EPFL» verteilt.

*Diese Studienreise wird vom Vorstand der Fachgruppe bestens empfohlen und die Interessenten gebeten, sich unverzüglich anzumelden.*

Der Vorstand

*Date*  
Départ                    jeudi 1er mai 1975  
Retour                    samedi 10 mai 1975  
                                 retour individuel possible

*Prix*  
Tout compris,        de Genève             Fr. 1475.-  
demi-pension        de Zurich             Fr. 1533.-

*Inscription*  
jusqu'au 10 février 1975 Monsieur P. Régamey  
auprès de                Professeur  
                                 Institut de Génie Rural EPFL  
                                 Bassenges  
                                 1024 Ecublens

*Complément d'information*  
Le programme détaillé et la formule d'inscription sont distribués par l'Institut de Génie Rural EPFL.

*Le voyage d'étude décrit ci-dessus est vivement recommandé par le Comité du Groupement et les intéressés sont invités à s'inscrire sans tarder.*

Le Comité

#### Veranstaltungen

**Formation universitaire  
continue des ingénieurs et des architectes  
Commission romande SIA – A3E2PL –  
GEP – SVIGGR – EPFL – EAUG**

**Séminaire sur la mesure électronique des distances  
et son application aux travaux géométriques**

Pour donner suite à la demande de nombreux membres des organisations ci-dessus, nous organisons un séminaire sur la Mesure électronique des distances que l'Institut de géodésie et mensuration de l'EPFL désire mettre sur pied à l'intention des ingénieurs de la pratique.

*But du séminaire*

Familiariser l'ingénieur du génie rural et l'ingénieur-géomètre avec la mesure électronique des distances par une meilleure connaissance des instruments et de leurs possibilités d'utilisation.

*Dates:* 7 mars 1975 et 14 mars 1975  
de 08.15 heures à 11.30 heures et  
de 14.15 heures à 17.30 heures

*Lieu:* Ecole polytechnique fédérale de Lausanne  
Annexe Roseneck, Av. de Cour 27, Lausanne  
Salle: G. 200, premier étage

*Participation*

Celle-ci sera limitée pour assurer une plus grande efficacité et, si le nombre des inscriptions dépasse le maxi-

mum admis (40 personnes), un deuxième séminaire identique sera organisé cet automne.

Les membres des associations cités ci-dessus recevront une circulaire personnelle. D'autres intéressés éventuels peuvent s'inscrire à ce cours auprès de notre secrétariat, en nous écrivant.

*Finance d'inscription:*

Membres SIA – A3E2PL – GEP – SVIGGR:

Fr. 200.-

Non membres:

Fr. 220.-

Etudiants et assistants:

Fr. 65.- avec repas

Fr. 20.- sans repas

Ces montants englobent les cours, la documentation ainsi que deux repas. Il ne pourra être faite aucune réduction de prix pour les personnes qui ne pourraient prendre part à tous les cours ou qui voudraient renoncer aux repas.

*Repas*

Le lieu des repas sera fixé ultérieurement, en fonction du nombre de participants.

**PROGRAMME**

*Conférenciers et animateurs*

MM. les Professeurs P. Howald et A. Miserez, Professeurs EPFL

MM. A. Ansermot, J.-J. Chevalier, H. Dupraz et J.-L. Horisberger, ingénieurs EPFL

## Séminaire

### La mesure électronique des distances (MED) et son application aux travaux géométriques

Vendredi 7 mars 1975

	Prof. A. Miserez	Introduction — historique de la MED
	Prof. A. Miserez	Bases théoriques de la MED (ondes, principe, ...)
	M. H. Dupraz	Emploi et contrôle des instruments — Emploi, manipulation — constante add. et mult. — erreur cyclique — contrôle sur bases
		Discussion générale
Après-midi	Prof. A. Miserez	Présentation de divers instruments sur le marché actuel
		Introduction en salle WILD - KERN - AGA - ZEISS ...
		Démonstration sur le terrain quatre groupes:
	Prof. A. Miserez	DI 3
	M. J.-J. Horisberger	DI 10
	M. J.-J. Chevalier	DM 500
	M. B. Ansermot	AGA 700
		Réduction des mesures
	M. B. Ansermot	— météo
		— inclinaison
		— altitude et projection
		Discussion générale

Vendredi 14 mars 1975

	Prof. P. Howald	Eléments sur la compensation des réseaux
	Prof. A. Miserez	Application de la MED à la triangulation de IVe ordre et à la détermination de points fixes de 5e ordre
		Exemples: Rivaz Grandvaux Oulens
	M. J.-J. Horisberger	Application de la MED à la mensuration cadastrale et à sa conservation, ainsi qu'aux implantations
		Exemples: — lotissement — piquetage
		Discussion générale
	M. J.-J. Chevalier	Application de la MED à des mesures de contrôle de stabilité
		Exemple: CFF Granges
		Traitement des mesures Travail par groupes:
	M. J.-J. Horisberger	HP 45
	M. J.-J. Chevalier	HP 65
	M. B. Ansermot	HP 35
	Prof. A. Miserez	CDC
		Discussion générale

## Veranstaltungen der Schweizerischen Schule für Photogrammetrie-Operateure St. Gallen

7. bis 18. April 1975:

Fortbildungskurs «Justierung und Unterhalt der Auswertinstrumente»

Anmeldefrist: 15. Februar 1975

5. bis 7. Mai 1975:

Seminar über Architektur-Photogrammetrie

Patronat: Prof. Dr. h. c. Albert Knöpfli, Institut für Denkmalpflege, ETHZ  
Leitung: Prof. Dr. H. Kasper, Au

Juni 1975:

Vierwöchiger Photogrammetriekurs für schweizerische Ingenieur-Geometer-Kandidaten als Vorbereitung auf die eidgenössische Patentprüfung

1. September 1975 bis 31. März 1976:

Siebenmonatiger Operateur-Kurs

Auskunft und Anmeldung für alle Veranstaltungen:  
Sekretariat der Schweizerischen Schule für Photogrammetrie-Operateure,  
Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen,  
Telefon (071) 23 23 63

## Seminarprogramm 1975 der Interdata-Schule

12. 3. Terminaleinsatz – Möglichkeiten der kommerziellen und technisch-wissenschaftlichen Datenfernverarbeitung
- 18.–20. 3. PSS-Verkaufstraining für Verkaufstrainer
3. 4. Gehaltsabrechnungs- und Personalinformationssystem SAFE
15. 4. Debitorenkontrolle mittels Computer
16. 4. Technik der computermässigen Buchführung, besondere Aspekte der Revision beim Einsatz von Computern
17. 4. Datenverarbeitung in der Gemeindeverwaltung: die Mit- und Fernbenützung eines Grosscomputers
29. 4. Computermässige Mieterkontrolle
- 13.–15. 5. PSS-Verkaufstraining für Verkaufstrainer
27. 5. Einführung in die elektronische Datenverarbeitung
3. 6. Debitorenkontrolle mittels Computer
- 24./25. 6. Datenverarbeitung in der Gemeindeverwaltung: Das Beispiel der Stadt Sursee

Auskunft und Anmeldung: Interdata AG, Baumackerstrasse 24, Postfach 287, 8050 Zürich, Tel. (01) 46 77 60

## Meliorationskonferenz 1975

Voranzeige

Die Konferenz der Meliorationsamtsstellen des Bundes und der Kantone findet dieses Jahr im Kanton St. Gallen statt. Vorgesehen ist eine Besichtigung der Melioration der Saarebene und der neuen Alpegebäude auf Alp Gaffia. Wir bitten Sie, die beiden Tage zu reservieren, und zwar Donnerstag, den 26., und Freitag, den 27. Juni 1975.

Hans Braschler

### Verschiedenes

## Koordinationsgruppe Fernerkundung der Bundesverwaltung

Die «Koordinationsgruppe für Fernerkundung» hat sich im Mitteilungsblatt 12/1974 vorgestellt. Dem Leser fällt dabei auf, dass in dieser Koordinationsgruppe neben vielen Bundesämtern auch drei *kantonale* Universitätsinstitute, von den *bundeseigenen* Technischen Hochschulen aber nur gerade das Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung der ETHZ vertreten sind. Der Laie würde meinen, dass die Photogrammetrischen Institute der ETHZ und der ETHL doch möglicherweise auch wertvolle Beiträge liefern könnten. Zudem darf man auch daran erinnern, dass sich zwei Kommissionen des SVVK schon seit längerer Zeit – und nicht erst seit der Einreichung des Postulates Hagmann – mit der Arealstatistik befassen. Wo bleibt da die «Koordination aller schweizerischen Bemühungen»?

Die «Koordinationsgruppe für Fernerkundung» gibt neuerdings ein Informationsbulletin heraus, das an die Stelle der «Kurzinformation Luftbildinterpretation Schweiz» von Prof. Dr. H. Haefner vom Geographischen Institut der Universität Zürich tritt. Der Nummer 1/1974 des Bulletins entnehmen wir die folgenden Informationen über die bisherige Tätigkeit der Arbeitsgruppen:

### Arbeitsgruppe «Methoden der Fernerkundung»

Vorsitzender: Dr. O. Kölbl, EAFV

Sekretär: Ch. Eidenbenz, L + T

An der ersten Sitzung wurden in drei Kurzvorträgen folgende Themen angeschnitten:

- Dr. O. Kölbl, Luftbildinterpretationsprojekte in der Eidgenössischen Anstalt für das forstliche Versuchswesen
- Dr. E. Schanda, Fernerkundung mit Mikrowellen
- E. Nüesch, Fernerkundung mit Scannereinsatz in der Schweiz

Arbeitsprogramm: Es wurde beschlossen, mit einem Fragebogen die nötigen Informationen über Fernerkundungsprojekte, -versuche und -wünsche sowie über die vorhandene Hardware in den verschiedenen Bundesstellen bis zur nächsten Sitzung (Frühjahr 1975) zu erheben. Gleichzeitig sollten auch Scanner-Probeaufnahmen des Swissair-Scanners zur Verfügung stehen, so dass das Thema Scanner weiter verfolgt werden kann.

## Arbeitsgruppe «Koordination mit internationalen wissenschaftlichen Organisationen»

Die Arbeitsgruppe hat sich wie folgt konstituiert:

Prof. Dr. H. Haefner, UNI Zürich (Vorsitz)

C. Peter, AWF

Ch. Eidenbenz, L + T

F. Pfeifer, AfU

Prof. Dr. B. Messerli, UNI Bern

Dr. E. Schanda, UNI Bern

Dr. A. Piaget, MZA

Dr. H. J. Bernath, DRP

In einer ersten Sitzung vom 15. November in Bern wurde behandelt:

- Übersicht über internationale Organisationen, die sich mit Fernerkundung beschäftigen. Von jeder dieser internationalen Organisationen und ihrer entsprechenden Organisation auf Landesebene, ihren Aktivitäten, Vertretern und Kontaktpersonen wird ein kurzer Bericht erstellt. Diese Dokumentation kann bei Professor Haefner angefordert werden.
- Besprechung eines ESRO-Vorbereitungsprogramms für das Spacelab-Erderkundungsprojekt.
- Beziehungen zum International Center for Remote Sensing, Environmental Research Institute of Michigan, Ann Arbor (Kontaktperson Dr. Schanda).
- Zukünftiges Programm, Informationsaustausch usw. Weitere Aktivitäten: Stellungnahme zur Anfrage COSPAR - WG 6 betreffend zukünftiger Gestaltung der Arbeitsgruppe.

## Arbeitsgruppe «Postulat Hagmann», Anwendung der Fernerkundung in der Arealstatistik

Vorsitzender: Direktor E. Huber, L + T

Sekretär: M. Grünenfelder, ESTA

Anlässlich der zweiten Sitzung am 10. Dezember 1974 wurde von Herrn Dr. H. Trachsler über die vorläufigen Versuchsergebnisse des Versuches Martigny (Versuchsflug durch die Vermessungsdirektion, Interpretation und Feldkontrollen: Dr. Trachsler, A. Werthemann und M. Grünenfelder) berichtet. Anschliessend informierte K. Gassner ORL über seine Arbeit «Das Luftbild als Datenquelle zur Nachführung des ORL-Informationsrasters für besiedelte Gebiete». Die interessierten Stellen (ALW: Produktionskataster; ESTA: Arealstatistik; DRP; ORL-Informationsraster; OFI/EAFV: Forstinventur) sind nun dabei, einen verbindlichen Katalog der zu erhebenden Daten zu erarbeiten. Mit diesen Angaben sollen anschliessend die optimalen Bildflugdaten ermittelt werden.

Br.

### Persönliches

## Prof. Dr. h. c. Eduard Imhof 80jährig

Am 25. Januar 1975 kann Prof. Dr. h. c. Eduard Imhof seinen 80. Geburtstag feiern. Seine Schüler aller Altersstufen, seine Freunde und Kollegen freuen sich, den Jubilar zu diesem festlichen Ereignis herzlich beglückwünschen zu dürfen. Bald sind es zehn Jahre her, dass Eduard Imhof von seiner 47jährigen Lehrtätigkeit an der